



# LEICA M10-R

PANDUAN RINGKAS

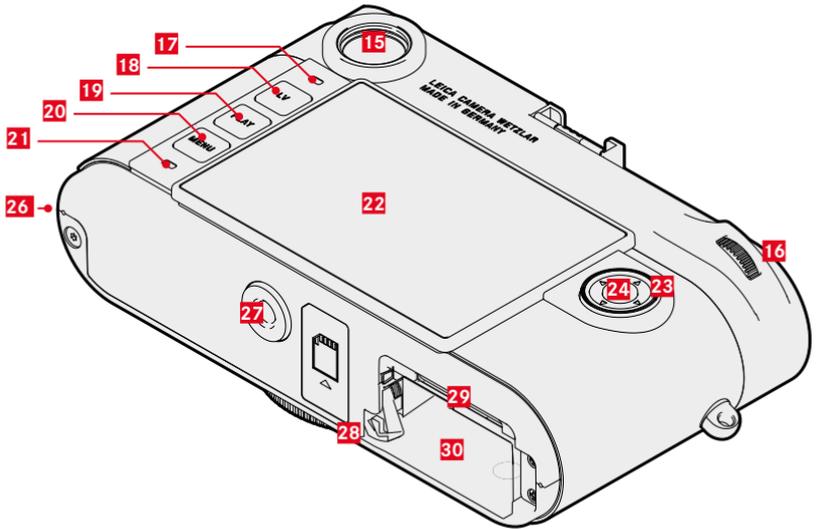
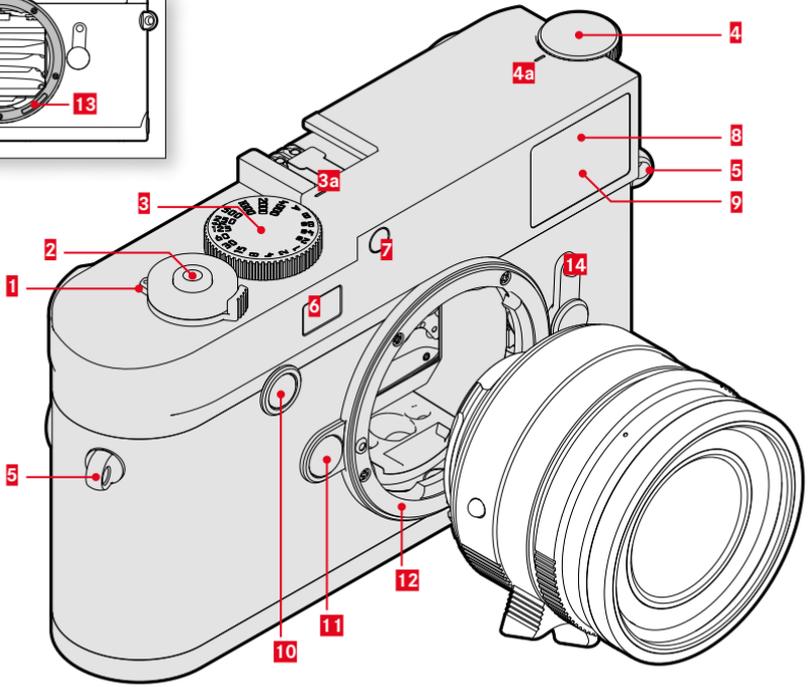
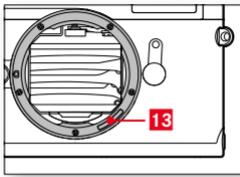


Untuk panduan lengkap, download di:

**[en.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads](https://en.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads)**

Untuk memesan salinan cetak panduan lengkap gratis, daftarkan di:

**[www.order-instructions.leica-camera.com](https://www.order-instructions.leica-camera.com)**



**1 Tombol utama**

Mengaktifkan dan menonaktifkan kamera

**2 Tombol rana**

Tekan singkat:

- Mengaktifkan pengukuran dan kontrol pencahayaan

Tekan sepenuhnya:

- Ambil gambar dalam operasi siaga:
- Mengaktifkan ulang kamera

**3 Roda pengatur kecepatan rana dengan posisi kunci**

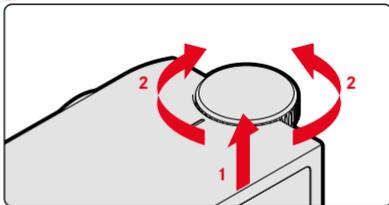
- **A:** sistem kontrol kecepatan rana otomatis
- **8s - 4000:** kecepatan rana (termasuk nilai perantara)
- **B:** pencahayaan lama (8 detik - 16 menit, dapat diatur melalui kontrol menu pada tingkat apa pun atau Bulb)
- **⚡:** waktu sinkronisasi cepat (1/180 detik)

**a** Indeks

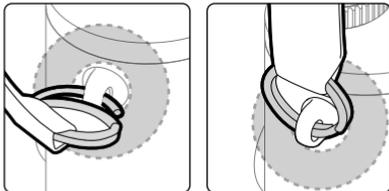
**4 Roda pengatur ISO**

- **A:** kontrol otomatis sensitivitas ISO
- **100 - 6400:** nilai ISO tetap
- **M:** kontrol manual sensitivitas ISO

**a** Indeks



**5 Mata kait**



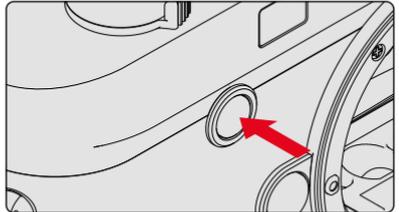
**6 Jendela pengukur jarak**

**7 Sensor kecerahan**

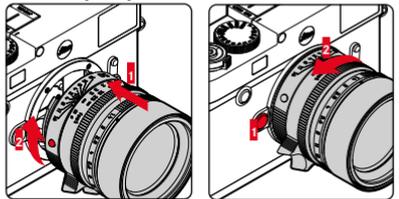
**8 LED timer otomatis**

**9 Jendela bidik**

**10 Tombol fokus**



**11 Tombol pelepas lensa**



**12 Bayonet**

**13 Pengkodean 6-bit**

Sensor untuk pendeteksian jenis lensa

**14 Pemilih bingkai gambar**

Pilihan pasangan garis bingkai 35/135 mm, 50/75 mm und 28/90 mm

**15 Lensa mata jendela bidik**

**16 Roda ibu jari**

dalam menu:

- Menavigasi dalam menu
- Mengatur item menu/fungsi yang dipilih dalam mode pengambilan gambar:
- Mengatur nilai kompensasi pencahayaan dalam mode pemutaran:
- Memperbesar/memperkecil gambar yang diamati
- Menggulir dalam memori gambar (Tombol **PLAY** ditekan)

**17 Sensor kecerahan untuk monitor**

**18 Tombol LV**

Mengaktifkan dan menonaktifkan mode Live View

**19 Tombol PLAY**

- Beralih antara mode pengambilan gambar dan pemutaran
- Kembali ke tampilan layar penuh

**20 Tombol MENU**

dalam menu:

- Membuka menu **FAVORITES** atau **MAIN MENU**
- Keluar dari menu (submenu) yang ditampilkan saat ini

**21 LED status**

**22 Monitor**

**23 Tombol pilihan**

dalam menu:

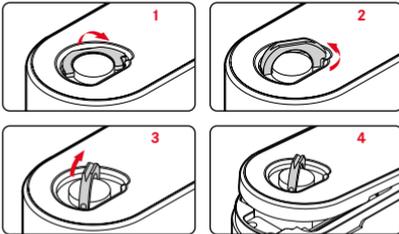
- Menavigasi dalam menu
  - Mengatur item menu/fungsi yang dipilih
- dalam mode pemutaran:
- Menggulir dalam memori gambar

**24 Tombol tengah**

dalam menu:

- Menerapkan pengaturan menu dalam mode pengambilan gambar/pemutaran:
- Membuka tampilan informasi

**25 Gagang pengunci untuk penutup bawah**

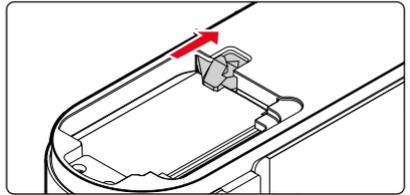


**26 Titik kait penutup bawah**

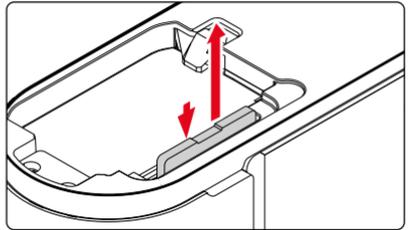
**27 Ulir tripod**

A ¼, DIN 4503 (¼")

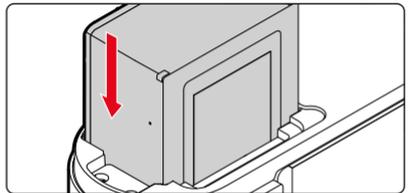
**28 Pengunci geser baterai**



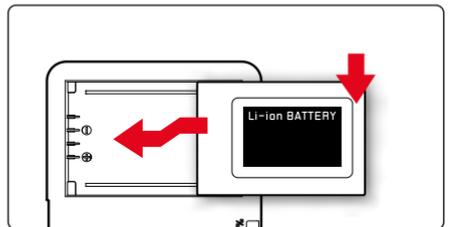
**29 Slot kartu memori**



**30 Tempat baterai**



**MENGISI DAYA BATERAI**

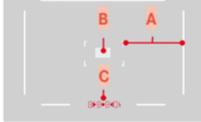


Proses pengisian daya yang benar ditunjukkan dengan LED status yang berkedip hijau. Ketika LED menyala terus, berarti daya baterai sudah terisi penuh.

## TAMPILAN PADA JENDELA BIDIK

Jendela bidik garis bingkai kamera ini bukan hanya merupakan jendela bidik yang sangat terang, tetapi juga dilengkapi dengan pengukur jarak (rangefinder) yang digabungkan dengan lensa. Kopling secara otomatis terhadap semua Leica M lensa objek dengan jarak fokus 16 mm hingga 135 mm.

35 mm/135 mm



28 mm/90 mm



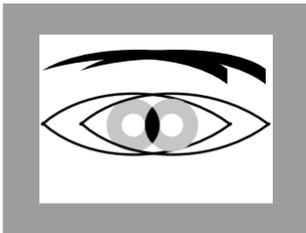
- A Garis bingkai
- B Bidang pengukuran untuk pengaturan jarak
- C Tampilan digital

50 mm/75 mm

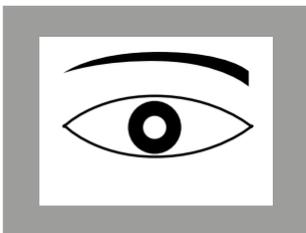


## PENGATURAN JARAK

### METODE GABUNGAN GAMBAR (GAMBAR GANDA)

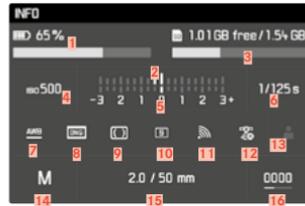


ke luar dari fokus



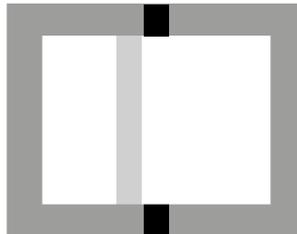
dalam fokus

## TAMPILAN PADA MONITOR

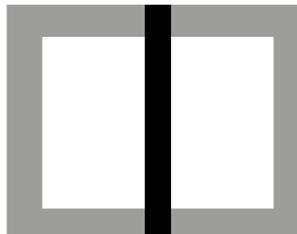


- 1 Kapasitas baterai
- 2 Keseimbangan cahaya
- 3 Kapasitas sisa kartu memori yang dimasukkan
- 4 Sensitivitas ISO
- 5 Skala kompensasi pencahayaan
- 6 Kecepatan rana
- 7 Keseimbangan putih
- 8 Format file/tingkat kompresi/resolusi
- 9 Mode pengukuran pencahayaan
- 10 Mode tombol rana/Drive Mode
- 11 Status WLAN
- 12 Status GPS
- 13 Profil pengguna
- 14 Mode pencahayaan
- 15 Intensitas cahaya/jarak titik fokus atau jenis lensa
- 16 Jumlah pengambilan gambar yang tersisa

### METODE PEMOTONGAN GAMBAR



ke luar dari fokus



dalam fokus

## KONTROL GERAKAN



sentuh singkat



sentuh dua kali



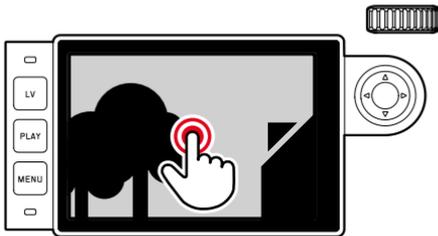
geser horizontal/vertikal tarik secara bersamaan



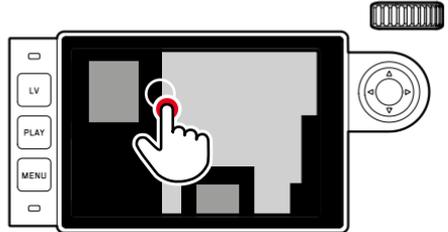
pisahkan

## PENGAMBILAN GAMBAR

### BANTUAN FOKUS DALAM LIVE VIEW



### GESER TITIK FOKUS UNTUK BANTUAN FOKUS<sup>1</sup> DAN PENGUKURAN PENCAHAYAAN<sup>2</sup>

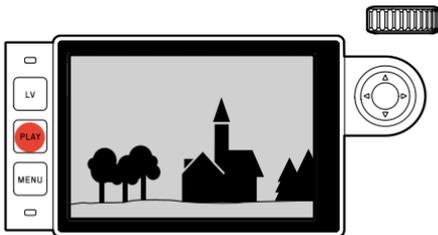


<sup>1</sup> Bantuan fokus diaktifkan dengan memutar lensa

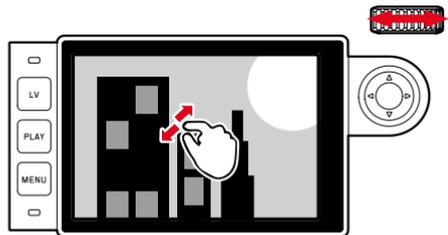
<sup>2</sup> Sehubungan dengan pengukuran titik

## PEMUTARAN

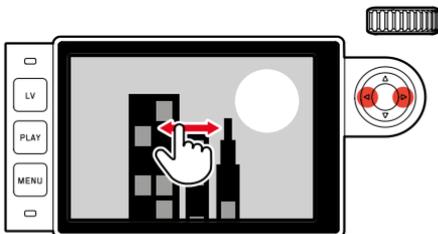
### PENGALIHAN MODE PENGAMBILAN GAMBAR/PEMUTARAN



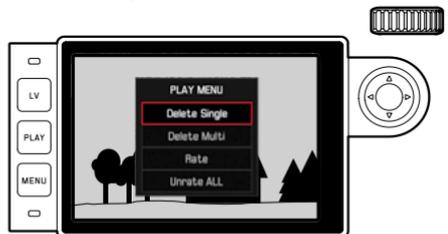
### MEMPERBESAR/MEMPERKECIL



### MENGGULIR



### MENGHAPUS/MENGEVALUASI



Pengoperasian lebih lanjut terjadi setelah membuka fungsi yang diinginkan dalam daftar menu.

## IKHTISAR MENU

	Pengaturan pabrik FAVORITES	Dapat digunakan untuk FAVORITES
Lens Detection		●
Drive Mode	●	●
Exp. Metering		●
Exp. Compensation	●	●
Flash Settings	●	●
ISO Setup	●	● M-ISO juga dapat digunakan
White Balance	●	●
File Format	●	●
JPG Settings	●	● JPG Resolution juga dapat digunakan
Auto Review		●
Capture Assistants		●
EVF/Display Control		●
User Profiles		● Load Profile juga dapat digunakan
Customize Control		●
Display Brightness		●
EVF Brightness		●
Auto Power Saving		●
Leica FOTOS		●
GPS <sup>1</sup>		●
Date & Time		●
Language		●
Reset Camera		●
Format SD		●
Image Numbering		●
Sensor Cleaning		●
Camera Information		●

<sup>1</sup> Item menu ini hanya tersedia dengan jendela bidik Leica Visoflex terpasang (tersedia sebagai aksesori)

# DATA TEKNIS

## KAMERA

### Nama

Leica M10-R

### Tipe kamera

Kamera sistem jendela bidik pengukur jarak digital

### Nomor model

6376

### No. pemesanan

20 002 (hitam), 20 003 (perak)

### Memori cadangan

DNG™: 10 gambar

### Media penyimpanan

Kartu SD 1–2 GB / Kartu SDHC hingga 32 GB /  
Kartu SDXC hingga 512 GB

### Material

Penutup atas dan penutup bawah: terbuat dari kuningan, berlapis krom hitam  
Kerangka depan dan belakang bodi: magnesium

### Sambungan lensa

Bayonet Leica M

### Lensa yang dapat digunakan

Lensa M Leica, Lensa R Leica dapat digunakan dengan adapter

### Kondisi pengoperasian

0/+40 °C

### Dimensi (PxTxL)

139 x 38,5 x 80 mm

### Berat

sekitar 675 g (dengan baterai)

## SENSOR

### Ukuran sensor

Chip CMOS, permukaan aktif sekitar 24 x 36 mm

### Resolusi foto

DNG™: 7864 x 5200 piksel (40.89 MP)

JPG: 7840 x 5184 piksel (40.64 MP),

5472 x 3648 piksel (20 MP), 2976 x 1984 piksel (6 MP)

## JENDELA BIDIK/MONITOR

### Jendela bidik

Jendela bidik pengukur jarak garis bingkai yang besar dan bercahaya dengan kompensasi paralaks otomatis.

### Monitor

LCD TFT 3", sekitar 1.036.800 piksel (dot), operasi sentuh dapat dilakukan

## PERLENGKAPAN

### WLAN

Untuk menggunakan fungsi WLAN, aplikasi Leica FOTOS diperlukan. Dapat diperoleh di Apple App Store™ atau di Google Play Store™. Mematuhi standar IEEE 802.11b/g/n (protokol WLAN standar), saluran 1-11, metode enkripsi: WPA™/WPA2™ yang kompatibel dengan WLAN, metode akses: operasional infrastruktur

### Bahasa menu

Inggris, Jerman, Prancis, Italia, Spanyol, Rusia, Jepang, Tionghoa Modern, Tionghoa Tradisional, Korea, Portugal

## DAYA LISTRIK

### Baterai (Leica BP-SCL5)

1 baterai ion litium, tegangan nominal 7,4 V; kapasitas 1100 mAh; arus/tegangan pengisian daya maksimum: arus DC 1000 mA, 7,4 V; kondisi pengoperasian (dalam kamera): 0 °C hingga +40 °C; produsen: PT. VARTA Microbattery, dibuat di Indonesia

### Pengisi daya (Leica BC-SCL5)

Input: Arus AC 100-240 V, 50/60 Hz, 300 mA peralihan otomatis, atau arus DC 12 / 12 V, 1.3 A; output: arus DC nominal 7,4 V, 1000 mA / maksimum 8,25 V, 1100 mA; kondisi pengoperasian: +10 °C hingga +35 °C; produsen: Guandong PISEN Electronics Co. Ltd., dibuat di Tiongkok

# PETUNJUK KESELAMATAN

## UMUM

- Jangan gunakan kamera di dekat perangkat dengan medan magnet dan medan elektrostatis atau elektromagnetik yang kuat (misalnya, oven induksi, oven microwave, TV, monitor komputer, konsol video game, ponsel, dan radio). Medan elektromagnetisnya juga dapat mengganggu pengambilan gambar.
- Medan magnet yang kuat, misalnya dari speaker atau motor listrik yang besar, dapat merusak data atau gambar yang tersimpan.
- Jika kamera mengalami gangguan akibat pengaruh medan elektromagnetik, matikan kamera, keluarkan baterai beberapa saat dan masukkan kembali, lalu hidupkan ulang kamera.
- Jangan gunakan kamera di dekat pemancar radio atau kabel bertegangan tinggi. Medan elektromagnetisnya juga dapat mengganggu pengambilan gambar.
- Simpan komponen kecil misalnya penutupudukan aksesoris secara umum sebagai berikut:
  - jauh dari jangkauan anak-anak
  - di tempat yang aman dari kehilangan dan pencurian
- Komponen elektronik modern bereaksi secara sensitif terhadap pelepasan daya elektrostatis. Karena seseorang yang misalnya berlari di atas karpet sintetis dapat dengan mudah menghasilkan daya lebih dari 10.000 volt, pelepasan muatan elektrostatis akan terjadi melalui sentuhan dengan kamera, terutama jika kamera berada di atas permukaan konduktif. Jika hanya menyentuh bodi kamera, pelepasan muatan ini sama sekali tidak berbahaya untuk peralatan elektronik. Untuk alasan keamanan, namun, jangan sentuh bagian luar kontak yang diarahkan secara eksternal, misalnya yang ada di hotshoe, terlepas dari sirkuit pengaman internal tambahan.
- Pastikan sensor pendeteksi jenis lensa pada bayonet tidak kotor atau tergores. Pastikan juga tidak ada butiran pasir atau partikel serupa yang dapat menggores bayonet. Bersihkan komponen ini hanya saat kering (pada kamera sistem).
- Untuk membersihkan bidang kontak, jangan gunakan kain serat optik halus (sintetis); namun gunakan kain katun atau linen. Jika sebelumnya Anda memegang pipa pemanas atau pipa air (bahan konduktif yang tersambung dengan „arde“) dengan sengaja, maka muatan elektrostatis yang mungkin ada akan terlepas secara aman. Hindari kontaminasi dan oksidasi pada bidang kontak dengan menyimpan kamera di tempat kering serta memasang penutup lensa dan penutupudukan lampu kilat dan penutup soket jendela bidik (pada kamera sistem).
- Gunakan hanya aksesoris yang ditentukan untuk model ini untuk menghindari gangguan, arus pendek, atau sengatan listrik.
- Jangan coba mengeluarkan komponen bodi (penutup). Perbaikan yang tepat hanya dapat dilakukan di pusat servis resmi.
- Lindungi kamera dari kontak dengan cairan semprotan serangga dan zat kimia berbahaya lainnya. Bensin (pencuci), thinner, dan alkohol juga tidak boleh digunakan untuk pembersihan. Zat kimia dan cairan tertentu dapat merusak bodi atau lapisan permukaan kamera.
- Karet dan plastik dapat mengeluarkan zat kimia berbahaya. Jangan biarkan zat tersebut mengenai kamera dalam waktu lama.
- Pastikan pasir, debu, dan air tidak memasuki kamera, misalnya saat terjadi salju, hujan, atau saat berada di pantai. Hal ini terutama berlaku saat mengganti lensa (pada kamera sistem) dan saat memasukkan dan mengeluarkan kartu memori dan baterai. Pasir dan debu dapat merusak kamera, lensa, kartu memori, dan baterai. Kelembapan dapat menyebabkan kegagalan fungsi, bahkan kerusakan pada kamera dan kartu memori yang tidak dapat diperbaiki.

## LENSA

- Lensa berfungsi seperti kaca pembesar jika sinar matahari yang terang bersinar di bagian depan kamera. Karena itu, kamera harus dilindungi dari sinar matahari yang terik.
- Gunakan penutup lensa dan jaga agar kamera berada di tempat yang teduh atau sebaiknya dalam tas kamera untuk membantu mencegah kerusakan interior kamera.

## BATERAI

- Penggunaan baterai yang tidak sesuai dan jenis baterai yang tidak dimaksudkan untuk kamera ini dapat menimbulkan ledakan dalam kondisi tertentu.
- Jangan paparkan baterai ke sinar matahari, panas, lembap, atau basah dalam waktu lama. Selain itu, baterai tidak boleh disimpan dalam oven microwave atau wadah bertekanan tinggi. Terdapat risiko kebakaran atau ledakan!
- Baterai lembap atau basah tidak boleh diisi daya atau dimasukkan ke kamera!
- Katup pengaman pada baterai akan memastikan tekanan berlebih akibat penggunaan yang tidak sesuai berkurang dengan cara terkontrol. Baterai yang menggelembung harus segera dibuang. Terdapat risiko ledakan!
- Selalu pastikan bidang kontak baterai bersih dan bebas diakses. Meskipun baterai lithium-ion terlindungi dari hubungan arus pendek, baterai harus tetap dilindungi dari kontak dengan benda logam, seperti penjepit kertas atau perhiasan. Baterai yang terkena hubungan arus pendek dapat menjadi sangat panas dan mengakibatkan luka bakar parah.
- Jika baterai jatuh, periksa bodi dan kontaknya apakah ada kerusakan. Menggunakan baterai rusak dapat merusak kamera.
- Bila terdapat bau, perubahan warna dan bentuk, kelebihan panas, atau kebocoran cairan, baterai harus segera dilepas dari kamera atau dari pengisi daya dan diganti. Jika ada kerusakan, penggunaan baterai selanjutnya akan memunculkan risiko panas berlebih, kebakaran, dan/atau ledakan!
- Jangan buang baterai ke dalam api karena dapat menimbulkan ledakan.
- Jika baterai mengeluarkan cairan atau bau terbakar, jauhkan baterai dari sumber panas. Cairan yang bocor dapat terbakar.
- Penggunaan pengisi daya yang tidak disetujui oleh Leica Camera AG dapat mengakibatkan kerusakan baterai, dan dalam kasus ekstrim mengakibatkan cedera parah atau membahayakan nyawa.
- Pastikan stopkontak utama yang digunakan mudah dijangkau.
- Kabel pengisi daya di kendaraan yang disertakan tidak boleh disambungkan, selama perangkat pengisi daya tersambung dengan jaringan listrik.
- Baterai dan pengisi daya tidak boleh dibuka. Perbaikan hanya dapat dilakukan di kantor servis resmi.
- Pastikan baterai tidak dapat dijangkau oleh anak-anak. Jika baterai tertelan, baterai dapat menyebabkan mati lemas.

## PENGISI DAYA

- Jika pengisi daya digunakan di dekat unit penerima gelombang radio, maka penerimaan radio dapat terganggu. Sediakan jarak minimum 1 m di antara kedua perangkat ini.
- Pengisi daya dapat mengeluarkan bunyi dengung saat digunakan, hal ini normal dan bukan merupakan kegagalan fungsi.
- Putuskan pengisi daya dari stopkontak bila tidak digunakan karena meskipun baterai tidak dimasukkan, pengisi daya akan mengkonsumsi sejumlah sangat kecil daya.
- Jaga kebersihan kontak pengisi daya dan hindari hubungan arus pendek pada pengisi daya.

- Kabel pengisi daya di mobil yang disertakan hanya dapat dioperasikan dengan sistem listrik 12 V dan tidak boleh disambungkan selama pengisi daya tersambung ke sumber listrik.

## **KARTU MEMORI**

- Selama gambar disimpan ke kartu memori atau kartu memori dibaca, kartu memori tidak boleh dikeluarkan. Demikian juga, kamera tidak boleh dimatikan atau terkena guncangan selama waktu tersebut.
- Sewaktu LED status menyala sebagai indikasi bahwa memori kamera sedang diakses, jangan buka kompartemen dan jangan keluarkan kartu memori atau baterai. Jika tidak, data dalam kartu akan rusak dan dapat terjadi kegagalan fungsi pada kamera.
- Jangan jatuhkan dan jangan tekuk kartu memori karena dapat rusak dan data yang tersimpan dapat hilang.
- Jangan sentuh kontak di bagian belakang kartu memori, serta jaga agar tidak kotor, berdebu, dan lembap.
- Pastikan kartu memori jauh dari jangkauan anak-anak. Terdapat risiko bahaya tersedak jika kartu memori tertelan.

## **SENSOR**

Radiasi kosmik dapat menyebabkan kerusakan pada piksel (misalnya, selama penerbangan).

## **TALI BAHU**

- Setelah memasang tali bahu, pastikan bahwa pengait dipasang dengan benar untuk mencegah kamera jatuh.
- Tali bahu biasanya terbuat dari bahan penahan beban khusus. Jauhkan tali bahu ini dari jangkauan anak-anak. Tali bahu ini bukan mainan dan berbahaya bagi anak karena risiko tercekik.
- Gunakan tali bahu hanya sesuai fungsinya sebagai tali pengangkat untuk kamera atau teropong. Penggunaan lain dapat menimbulkan bahaya cedera dan dapat mengakibatkan kerusakan pada tali bahu, dan oleh karenanya dilarang.
- Tali bahu ini tidak boleh dipasang pada kamera atau teropong selama aktivitas olahraga karena jika tali bahu dibiarkan menggantung, terdapat risiko yang tinggi (misalnya memanjat gunung dan jenis olahraga luar ruangan lainnya yang serupa, dll.).

## **TRIPOD**

- Saat menggunakan tripod, periksa stabilitasnya dan putar kamera dengan menggerakkan tripod dan bukan memutar kamera itu sendiri.
- Selain itu, saat menggunakan tripod, berhati-hatilah untuk tidak mengencangkan baut tripod secara berlebihan, menerapkan tenaga yang tidak perlu, atau sejenisnya.
- Hindari mengangkat kamera dengan tripod terpasang. Anda dapat mencederai diri sendiri atau orang lain atau merusak kamera.

## **LAMPU KILAT**

Penggunaan unit lampu kilat yang tidak kompatibel dengan Leica M10 Monochrom pada kasus terburuk dapat menyebabkan kerusakan permanen pada kamera dan/atau unit lampu kilat.

## PEMBERITAHUAN HUKUM

Dalam menu kamera, Anda akan menemukan persetujuan spesifik per negara untuk perangkat ini.

- ▶ Dalam menu utama, pilih **Camera Information**
- ▶ Dalam submenu, pilih **Regulatory Information**

 Arus AC  Arus DC	 Perangkat kategori II (produk ini dikonstruksi dengan isolasi ganda)
--	--



## PEMBUANGAN PERANGKAT LISTRIK DAN ELEKTRONIK

(Berlaku untuk UE dan negara Eropa lainnya dengan sistem pengumpulan terpisah.)

Perangkat ini memiliki komponen listrik dan/atau elektronik, sehingga tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa! Sebagai gantinya, serahkan komponen tersebut ke tempat pembuangan khusus yang telah disiapkan oleh otoritas setempat. Hal ini tidak dipungut biaya. Jika perangkat berisi baterai yang dapat diganti, keluarkan terlebih dulu dan jika perlu, buang baterai tersebut dengan benar. Untuk informasi lebih lanjut tentang pembuangan yang aman, hubungi pemerintah setempat, perusahaan pembuangan limbah, atau toko tempat Anda membeli perangkat tersebut.

## GARANSI

Selain hak garansi Anda berdasarkan undang-undang dari pihak penjual, Anda juga akan menerima garansi produk untuk produk Leica ini dari Leica Camera AG yang berlaku sejak tanggal pembelian di dealer Leica resmi. Hingga saat ini, ketentuan garansi disertakan bersama kemasan produk. Sebagai layanan baru, ketentuan garansi sekarang tersedia secara online. Hal ini memiliki keuntungan, yaitu Anda memiliki akses ke ketentuan garansi yang berlaku untuk produk Anda kapan saja. Perhatikan bahwa hal ini hanya berlaku untuk produk yang tidak dikirimkan dengan ketentuan jaminan yang disertakan. Untuk produk dengan ketentuan garansi yang disertakan, secara khusus hal tersebut terus berlaku. Untuk informasi lebih lanjut tentang cakupan garansi, perlindungan garansi, dan batasan, temukan di: [warranty.leica-camera.com](http://warranty.leica-camera.com)